산업통상자원부 MINISTRY OF TRADE, INDUSTRY & ENERGY

보 도 자 료

희망의 새시대

http://www.motie.go.kr

2015년 11월 4일(수) 조간부터 보도하여 주시기 바랍니다
(인터넷.방송.통신 11월 3일(화) 오전 11시 이후 보도 가능)

문의 : 동북아통상과 이재근 과장(044-203-5690), 이나영 주무관(5696)

한·중·일 환황해 지역 경제협력방안 논의

- 제14회 환황해, 제22회 한-큐슈 경제 교류회의 개최-

□ 11. 3.(화)부터 이틀간의 일정으로 부산 롯데호텔에서 산업통상자원부와 중국 상무부, 일본 큐슈경제산업성 공동주최로 **'제14회 환황해 경제·기술교류회의(11.4)'**와 **'제22회 한·일(큐슈)경제교류회의(11.3)'**가 **열린다.**

<제14회 환황해 경제·기술교류회의, 제22회 한-큐슈 경제교류회의개요>

- ㅇ 일시・장소 : 11.3(화)~11.4(수), 부산 롯데호텔
- ㅇ 주최/주관 : (한국)산업통상자원부/한일경제협회, (중국)상무부/상무부 아주사, (일본)경산성 큐슈경제산업국/큐슈경제국제화추진기구
- ㅇ 참석자 : 이상진 산업통상자원부 통상협력국장, 펑강 중국 상무부 아주사 부사장, 기시모토 요시오 일본 경제산업성 큐슈경제산업국장, 이종윤 한일경제협회 상근부회장, 아소 유타카 일본 큐슈경제국제화추진기구 회장, 3국 지자체·경제단체·대학··기업인 등 400여명
- ㅇ 주요일정 : 환황해 경제·기술교류회의(11.4), 한-큐슈 경제교류회의(11.3), 비즈니스포럼(11.4), 비즈니스 상담회(11.4), 인재채용 상담회(11.4)

ㅇ 이번 회의는 2012년 5월 이후 3년 만에 재개된 한중일 정상회의 개최 직후에 열리는 회의로, 동아시아 경제공동체 형성을 구체화해 나간다는 의미에서 본회의가 갖는 의의가 크다.

□ 환황해 경제·기술교류회의는 '한중일 경제공동체 형성을 위한 협력방안'을 주제로 본회의를 개최하고, 한중일 산업내 분업 방안을 논의하는 '환황해 비즈니스 포럼'과 산학협력을 기반으로 한 글로벌 인재육성 방안을 논의하는 '환황해 산학관 연계 총장 포럼'도 진행한다.

○ 특히 이번 환황해 경제·기술교류회의에서는 '환황해경제·기술교류대상'을 신설하여, 환황해 지역의 경제발전과 교류협력에 공헌한 기업, 개인, 단체 등에 대하여 3국 주관기관이 표창도 수여한다.

<환황해경제기술교류대상 수상자>

○ 기업 등 법인·개인부문 : (한)배재대학교 임대영 교수, (중)대련중일한리사이클경제시범기지, (일)다이이치시설공업(주) 시노하라 오사무 대표
○ 지방공공단체·경제단체부문 : (한)(재)부산경제진흥원, (중)산동성 상무청, (일)큐슈지역환경·리사이클산업교류플라자(K-RIP)

□ 아울러 이번 회의 기간 중에 3국 정부대표는 3국 국장회의를 열어, 한중일 환황해 지역의 경제발전방안에 대한 3국 공동연구결과 실행방안, 3국 지역간 교류, 인재교류 등에 대해 의견을 교환하기로 했다.

□ 한편 같은 시기에 병행 개최되는 한국-큐슈간 경제협력채널인 한국-큐슈 경제교류회의에서는 '새로운 50년을 향한 한·일(큐슈) 공동번영의 시대로'라는 테마로 글로벌 헬스케어 협력모델 개발에 관해 논의를 했다.

○ 또한 한일 양국 기업 간 비즈니스 교류 촉진을 위한 '한국-큐슈 비즈니스 상담회'와 우수한 우리 청년의 일본기업 채용을 위한 '인재채용 상담회' 도 같이 열었다.

□ 이상진 통상협력국장은 개회사를 통하여 3국 환황해 지역간 활발한 교류·협력을 통하여 3국이 보다 미래지향적인 경제협력관계를 구축할 필요성이 크다고 강조했다.

○ 정부는 우리 경제의 역동성을 높이기 위해 FTA 전략적 활용과 정상외교 성과를 바탕으로 우리 기업들의 해외진출을 강화를 위해 국가간 협력을 강화하고 있다.

OPEN 공공누리 공공저작물 자유이용허락

이 보도자료와 관련하여 보다 자세한 내용이나 취재를 원하시면 산업통상자원부 동북아통상과 이나영 주무관(☎ 044-203-5696)에게 연락주시기 바랍니다.

참 고1 제14회 환황해경제·기술교류회의 개요

1. 개최 목적

□ 우리나라 서남해안 지역과 중국 환황해 지역 3시·4성, 일본 큐슈(九州)지역 7현·3정령시와의 경제교류를 통해 **삼국 간 무역·투자·산업기술협력의 확대**를 도모

○ 환황해 지역에 있어서 무역·투자·산업기술협력 증진을 위해 2001년 1월 「제1회 환황해 경제·기술교류회의」를 개최한 이래 한국·중국 순으로 매년 삼국이 번갈아 가며 개최

- 제1회 회의('01. 1 일본 후쿠오카시) ~ 제13회 회의('14. 11. 일본 나가사키현)
  * 총13회('01~'14) 회의 개최 4,781명 참가
- 삼국대표
  (한국정부) 이상진 산업통상자원부 통상협력국장
  (한국민간) 이종윤 한일경제협회 상근부회장
  (중국정부) 평강 중국 상무부 아주사 부사장
  (일본정부) 기시모토 요시오 일본 경제산업성 큐슈경제산업국장
  (일본민간) 아소 유타카 일본 큐슈경제국제화추진기구 회장
- 환황해지역
  · 한국(서남해안 11개 시도) : 부산·인천·광주·대전·경기·충북·충남·전남·전북·경남·제주
  · 중국(환황해회의 : 3시 4성) : 베이징[北京]·톈진[天津]·상하이[上海]市, 랴오닝[遼寧]·허베이[河北]·산둥[山東]·장쑤[江蘇]省
  · 일본(큐슈지역 7개현 3정령시) : 후쿠오카[福岡], 사가[佐賀], 나가사키[長崎], 구마모토[熊本], 오이타[大分], 미야자키[宮崎], 가고시마[鹿兒島]의 7縣 및 후쿠오카[福岡]·키타큐슈[北九州]·구마모토[熊本]의 3政令市

○ 한중일 삼국의 각 지역이 보유하고 있는 자본·기술·인재 등의 지역자원을 상호 보완하여 무역·투자·산업기술교류확대와 지역간 교류를 촉진

- 한중일 3국간 역내교역량은 첫 회의가 개최된 2001년 1,638억불 규모에서 2014년 6,305억불 규모로 4배 가까이 성장해 왔음

2. 회의 개요

□ **일시・장소** : 2015.11.4일(수), 롯데호텔 부산

□ **참석자** : 한·중·일(큐슈)의 정부, 경제단체, 대학, 기업 등 약 400명

【한국】 산업통상자원부, 주후쿠오카총영사관, 부산·대구·울산광역시, 경제단체(한일경제협회, 한일산업기술협력재단 등), 대학, 연구기관, 기업 등 170명

【중국】 상무부, 지방 정부, 경제단체, 대학, 연구기관, 기업 등 100명

【일본】 큐슈경제산업국, 지자체, 큐슈경제연합회, 큐슈경제국제화추진기구, 대학, 연구기관, 기업 등 120명

□ **주최/주관** : (韓)산업통상자원부/한일경제협회·한일산업기술협력재단
(中)상무부/상무부
(日)경산성 큐슈경제산업국/(日)큐슈경제국제화추진기구

□ **테마** : '한중일 경제공동체 형성을 위한 협력방안'

~ 의료·바이오, 신재생에너지, 산업단지, 인재육성을 키워드로 ~

□ **주요 일정**

시 간	내 용	비 고
09:00～14:00	환황해 비즈니스 포럼	- 한중일 산업내 분업 - 의료·바이오, 산업단지·물류, 신재생에너지분야 협력
09:00～14:00	환황해 산학관 총장 포럼	- 인적자원 개발, 3국 대학간 상호협력 방안
09:10～11:30	3국 정부간 국장회의	- 3국 공동연구결과 실행방안 * 가공식품, 코스메틱, 의료헬스케어 * 산업단지, 전자상거래, 무역투자 * 환경, 에너지절약, 신재생에너지
12:30～14:50	3국 공동연구기관 워크숍	- 환황해 지역 발전을 위한 3국 공동연구 액션플랜
15:00～18:20	**제14회 환황해경제기술교류회의**	**- 3국 협력사업 제언 * 바이오매스 R&BD, 인재교류 등**
19:00～20:30	개최지 주최 환영리셉션	- 부산광역시 주최

참 고2 제22회 한·일(큐슈)경제교류회의 개요

1. 추진배경 및 개최목적

□ 추진배경

○ 1992년 일본 큐슈(九州)지역 기타큐슈시(北九州市)의 '코리아 페스타'(한국우량제품전시상담회)를 개최한 것을 계기로 일본 큐슈 지역과 1993년 「제1회 한·일(九州) 경제교류회의」 개최한 이래 매년 양국이 번갈아 가며 개최

□ 개최목적

○ 일본 큐슈(九州) 지방과의 경제 교류를 통해 **한일 간 무역·투자·산업기술 협력의 확대**를 도모

○ 한일 양국이 중소기업을 중심으로 각각이 보유하고 있는 **자본·기술·인재 등의 서로 부족한 지역자원을 상호 보완**하여 **무역·투자·산업기술의 교류 확대와 지역간 교류를 촉진**

2. 회의 개요

□ **일시・장소** : 2015.11.3.(화) ~ 11.4(수), 롯데호텔 부산

□ **참석자** : 한·일(큐슈) 정부, 기업 등(총130명)

【한국】 산업통상자원부, 부산광역시, 경제단체, 대학, 연구기관, 기업 등 70명

【일본】 큐슈경제산업국, 지자체, 대학, 연구기관, 기업 등 60명

□ **주최/주관** : (韓)산업통상자원부/한일경제협회

(日)경산성 큐슈경제산업국/큐슈경제연합회

□ **테마** : 새로운 50년을 향한 한·일(큐슈) 공동번영의 시대로

~ 한·일(큐슈) 글로벌 헬스케어 협력 모델 개발 ~

□ 주요 일정

일자	시 간	내 용	비 고
11/3	15:00~18:00	**제22회 한일(큐슈)경제교류회의**	**- 글로벌 헬스케어 협력모델**
11/4	09:00~17:30	한일 비즈니스 상담회	- 한국 37사, 일본15사 상담
	09:00~17:30	한국 청년인재 채용 상담회	- 한국 청년인재 채용 촉진 * 큐슈지역 기업 17사